

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1989-1990**

12 DECEMBER 1989

Voorstel van wet tot aanvulling van artikel 507, tweede lid, van het Strafwetboek

Voorstel van wet tot aanvulling van artikel 507, tweede lid, van het Strafwetboek

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER WEYTS**

De Commissie voor de Justitie heeft de voorstellen van wet onderzocht tijdens haar vergadering van 12 december 1989.

De Commissie stelt vast dat beide voorstellen van wet hetzelfde voorwerp hebben in de mate dat zij beiden het toepassingsgebied van artikel 507 van het Strafwetboek willen uitbreiden tot de bepalingen van artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Lallemand, voorzitter; Arts, Baert, Crucke, mevr. Delruelle-Ghobert, de heren de Seny, Erdman, Henrion, Minet, Moureaux, mevr. Truffaut, de heren Van Rompaey en Verhaegen.
2. Plaatsvervangers : de heren Aerts, Content, Garcia en Weyts, rapporteur.
3. Andere senator : de heer Hatry.

R. A 14166 en 14477*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****60-1** (B.Z. 1988) : Voorstel van wet.**387-1** (B.Z. 1988) : Voorstel van wet.**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1989-1990**

12 DECEMBRE 1989

Proposition de loi complétant l'article 507, deuxième alinéa, du Code pénal

Proposition de loi complétant l'article 507, deuxième alinéa, du Code pénal

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. WEYTS**

La Commission de la Justice a examiné les présentes propositions de loi au cours de sa réunion du 12 décembre 1989.

Elle constate que les deux propositions de loi ont le même objet, dans la mesure où elles tendent l'une et l'autre à étendre le champ d'application de l'article 507 du Code pénal aux dispositions de l'article 1280 du Code judiciaire.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Lallemand, président; Arts, Baert, Crucke, Mme Delruelle-Ghobert, MM. de Seny, Erdman, Henrion, Minet, Moureaux, Mme Truffaut, MM. Van Rompaey et Verhaegen.
2. Membres suppléants : MM. Aerts, Content, Garcia et Weyts, rapporteur.
3. Autre sénateur : M. Hatry.

R. A 14166 et 14477*Voir :***Documents du Sénat :****60-1** (S.E. 1988) : Proposition de loi.**387-1** (S.E. 1988) : Proposition de loi.

Het huidig artikel 507 van het Strafwetboek luidt als volgt:

« Met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van zesentwintig frank tot vijfhonderd frank worden gestraft de beslagene en allen die voorwerpen waarop tegen hem beslag is gedaan, in zijn belang bedrieglijk vernietigen of wegmaken.

Dezelfde bepaling is van toepassing op de echtgenoot of op hen die in zijn belang roerende goederen vernietigen, beschadigen of wegmaken, ten aanzien waarvan een maatregel is uitgevaardigd als bedoeld in artikel 223 van het Burgerlijk Wetboek. »

Het huidig artikel 223 van het Burgerlijk Wetboek luidt als volgt:

« Indien één der echtgenoten grovelijk zijn plicht verzuimt, beveelt de vrederechter, op verzoek van de andere echtgenoot, dringende en voorlopige maatregelen betreffende de persoon en de goederen van de echtgenoten en de kinderen.

Hetzelfde geschiedt op verzoek van één der echtgenoten, indien de verstandhouding tussen hen ernstig verstoord is.

De vrederechter kan onder meer aan één der echtgenoten verbod opleggen om, voor de tijd die hij bepaalt, eigen of gemeenschappelijke roerende en onroerende goederen, zonder de toestemming van de andere echtgenoot te vervreemden, te hypothequeren of te verpanden; hij kan de verplaatsing van de meubelen verbieden of het persoonlijk gebruik ervan aan één van beide echtgenoten toewijzen.

Daden van vervreemding zijn alle daden bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 december 1851 en in artikel 8 van de wet van 10 februari 1908.

De vrederechter kan de echtgenoot die de roerende goederen onder zich heeft, verplichten borg te stellen of van voldoende goedgeheid te doen blijken. »

Artikel 507 van het Strafwetboek is derhalve alleen van toepassing op de voorlopige maatregelen bevolen door de vrederechter en niet op de voorlopige maatregelen bevolen door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg zetelende in kort geding, in toepassing van artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek.

De bedoeling van de twee voorstellen is inzonderheid een einde te maken aan de discussies die over deze laatste maatregelen werden gevoerd, en langs strafrechtelijke weg een bekrachtiging ervan te bekomen door de bescherming van artikel 507 van het Strafwetboek ook tot zulke maatregelen uit te breiden.

Het eerst vermeld wetsvoorstel verschilt evenwel in die mate van het tweede dat dit voorstel het toepassingsgebied van artikel 507 van het Strafwetboek ook wil uitbreiden tot de bepalingen van artikel 1253^{septies} van het Gerechtelijk Wetboek.

L'article 507 actuel du Code pénal est libellé comme suit :

« Seront punis d'un emprisonnement de huit jours à deux ans et d'une amende de vingt-six francs à cinq cents francs, le saisi et tous ceux qui auront frauduleusement détruit ou détourné, dans son intérêt, des objets saisis sur lui.

La même disposition est applicable à l'époux ou à ceux qui dans son intérêt détruisent, dégradent ou détournent des meubles qui ont fait l'objet d'une mesure prévue à l'article 223 du Code civil. »

L'article 223 actuel du Code civil est libellé comme suit :

« Si l'un des époux manque gravement à ses devoirs, le juge de paix ordonne, à la demande du conjoint, les mesures urgentes et provisoires relatives à la personne et aux biens des époux et des enfants.

Il en est de même, à la demande d'un des époux, si l'entente entre eux est sérieusement perturbée.

Le juge de paix peut notamment interdire à l'un des époux, pour la durée qu'il détermine, d'aliéner, d'hypothéquer ou de donner en gage des biens meubles ou immeubles, propres ou communs, sans l'accord de l'autre; il peut interdire le déplacement des meubles ou en attribuer l'usage personnel à l'un ou l'autre des époux.

Sont des actes d'aliénation, tous les actes visés à l'article 1^{er} de la loi du 16 décembre 1851 et à l'article 8 de la loi du 10 février 1908.

Le juge de paix peut obliger l'époux détenteur des meubles à donner caution ou à justifier d'une solvabilité suffisante. »

L'article 507 du Code pénal est donc applicable uniquement aux mesures provisoires ordonnées par le juge de paix, et non aux mesures provisoires ordonnées par le président du tribunal de première instance siégeant en référé, en application de l'article 1280 du Code judiciaire.

Les deux propositions visent en particulier à mettre fin aux discussions auxquelles ont donné lieu ces dernières mesures, et à obtenir leur entérinement par voie pénale en leur étendant la protection de l'article 507 du Code pénal.

La première proposition de loi susvisée diffère toutefois de la seconde en ce sens qu'elle vise à étendre également le champ d'application de l'article 507 du Code pénal aux dispositions de l'article 1253^{septies} du Code judiciaire.

Artikel 1253*septies* luidt als volgt:

« De echtgenoot die verzoekt om het vervreemden of hypotheekeren van voor hypotheek vatbare goederen te verbieden, kan in spoedeisende gevallen aan de vrederechter machtiging vragen om zijn verzoekschrift, nog vóór de uitspraak over de waarde van de aanvraag, te doen inschrijven op de kant van de laatst overgeschreven titel van verkrijging van de in het verzoekschrift bedoelde goederen; de griffier geeft aan de hypotheekbewaarder kennis van een uittreksel uit de beschikking.

Evenzo kan de echtgenoot die verzoekt om het vervreemden of in pand geven van goederen of schuldvorderingen te verbieden, ook machtiging vragen om verzet te doen in handen van de andere echtgenoot of van een derde; dat verzet, gedaan bij deurwaarders-exploit, geldt als verbod om te vervreemden, te verpanden of te verplaatsen tot aan de uitspraak van de beschikking over de waarde van het verzoekschrift. »

Een lid merkt op dat artikel 507, tweede lid, van het Strafwetboek, alleen betrekking heeft op roerende goederen, terwijl artikel 1253*septies* van het Gerechtelijk Wetboek, eerste lid, uitsluitend betrekking heeft op onroerende goederen vermits het gaat om goederen die voor hypotheek vatbaar zijn.

Krachtens artikel 45 van de hypotheekwet zijn voor hypotheek alleen vatbaar:

1^o onroerende goederen die in de handel zijn;

2^o de rechten van vruchtgebruik, erfpacht en opstal, gevestigd op dezelfde goederen, zolang die rechten duren.

Om elke verwarring te vermijden stelt het lid voor aan artikel 507 van het Strafwetboek een derde alinea toe te voegen, luidende:

« Dezelfde bepaling is eveneens van toepassing op de echtgenoot of op hen die in zijn belang goederen vernietigen, beschadigen of wegmaken ten aanzien waarvan een maatregel is uitgevaardigd als bedoeld in artikel 1253*septies* van het Gerechtelijk Wetboek. »

Meteen is dan ook het bezwaar opgevangen tegen de uitbreiding tot het tweede lid van artikel 1253*septies*, waarin er sprake is van in pand geven, welke inpandgeving eveneens betrekking kan hebben op onroerende goederen, wat eveneens strijdig is met het begrip roerende goederen voorzien in artikel 507, tweede lid, van het Strafwetboek.

De Commissie is van mening dat het duidelijk is dat artikel 507 van het Strafwetboek alleen betrekking heeft op roerende goederen.

L'article 1253*septies* du Code judiciaire est libellé comme suit:

« Dans les cas d'urgence, l'époux qui demande l'interdiction d'aliéner ou d'hypothéquer des biens susceptibles d'hypothèque, peut demander au juge de paix, qu'avant même de statuer sur le mérite de la requête, il soit autorisé à faire inscrire sa demande en marge du dernier titre d'acquisition transcrit des biens visés dans la requête; un extrait de l'ordonnance est notifié par le greffier au conservateur des hypothèques.

De même, l'époux qui demande que soit prononcée l'interdiction d'aliéner ou de donner en gage des biens meubles ou des créances, peut demander à être autorisé à faire opposition entre les mains de son conjoint ou d'un tiers; cette opposition, faite par exploit d'huissier de justice, vaut interdiction d'aliéner, de donner en gage ou de déplacer jusqu'au prononcé de l'ordonnance statuant sur le mérite de la requête. »

Un commissaire remarque que l'article 507, deuxième alinéa, du Code pénal porte uniquement sur les biens meubles, alors que l'article 1253*septies*, premier alinéa, du Code judiciaire a trait exclusivement aux biens immeubles, étant donné qu'il s'agit de biens susceptibles d'hypothèque.

En vertu de l'article 45 de la loi hypothécaire, sont seuls susceptibles d'hypothèque:

1^o les biens immobiliers qui sont dans le commerce;

2^o les droits d'usufruit, d'emphytéose et de superficie, établis sur les mêmes biens pendant la durée de ces droits.

Pour éviter toute confusion, l'intervenant propose d'ajouter à l'article 507 du Code pénal un troisième alinéa, libellé comme suit:

« La même disposition est également applicable à l'époux ou à ceux qui dans son intérêt détruisent, dégradent ou détournent des biens qui ont fait l'objet d'une mesure prévue à l'article 1253*septies* du Code judiciaire. »

Cela répond du même coup à l'objection contre l'extension au deuxième alinéa de l'article 1253*septies*, où il est question de « donner en gage », acte qui peut aussi porter sur des biens immeubles, ce qui est également contraire à la notion de meubles, figurant à l'article 507, deuxième alinéa, du Code pénal.

La Commission estime qu'il est clair que l'article 507 du Code pénal porte uniquement sur les biens meubles.

Er wordt beslist in het voorgestelde artikel de woorden « tweede lid » in te voegen na de woorden « artikel 1253septies ».

Het enige artikel van het eerste voorstel, aldus aangevuld, wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Bijgevolg wordt het tweede voorstel van wet zonder voorwerp.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

De Rapporteur,
J. WEYTS.

De Voorzitter,
R. LALLEMAND.

Elle décide d'insérer, à l'article proposé, les mots « deuxième alinéa » après les mots « articles 1253septies ».

L'article unique de la première proposition, ainsi complété, est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Par conséquent, la deuxième proposition de loi devient sans objet.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

Le Rapporteur,
J. WEYTS.

Le Président,
R. LALLEMAND.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Enig artikel

Artikel 507, tweede lid, van het Strafwetboek, ingevoegd bij de wet van 30 april 1958 en gewijzigd bij de wet van 14 juli 1976, wordt aangevuld als volgt:

« en in de artikelen 1253septies, tweede lid, en 1280 van het Gerechtelijk Wetboek. »

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Article unique

L'article 507, deuxième alinéa, du Code pénal, inséré par la loi du 30 avril 1958 et modifié par la loi du 14 juillet 1976, est complété par les mots:

« aux articles 1253septies, deuxième alinéa, et 1280 du Code judiciaire. »